

ST. ELISABETH OF HUNGARY CATHOLIC CHURCH

14655 Kittridge St., Van Nuys, CA 91405
Telephone: (818)779-1756

Third Sunday of Advent - December 11, 2016

A SEASON OF HOPE

Today we can bask in the imagery that the Mass readings offer us. In particular, Isaiah's vision of a parched land that blooms with abundant flowers holds a message for each of us. Too often we are just like that parched land. We can allow ourselves to become absorbed in the waves of consumerism that grip so many. We look for fulfillment in the things that money can buy. Unfortunately, this leaves us like parched land, thirsting for something that money can't buy. This holy season has much to offer to quench our thirsts. In a word, this season offers hope. We are told that those who are ransomed by God will know joy and gladness. For them, sorrow and mourning will be no more. Let us place our hope in these promises.



© J.S. Palach Co., Inc.

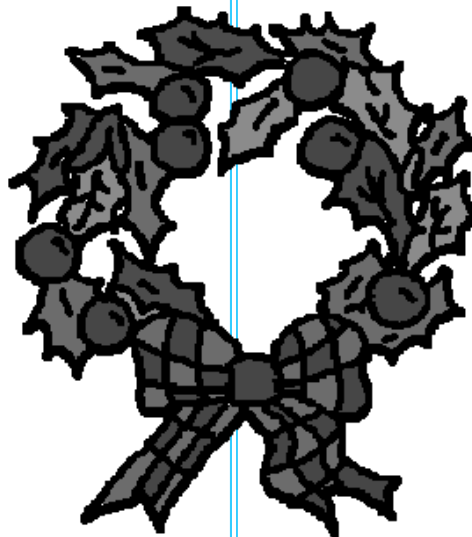
tiempo sagrado tiene mucho que ofrecer para saciar nuestra sed. En una palabra, este tiempo ofrece esperanza. Se nos dice que los rescatados por Dios conocerán el gozo y la dicha. Para ellos, la pena y la aflicción habrán terminado. Tengamos esperanza en estas promesas.

TIEMPO DE ESPERANZA

Hoy podemos deleitarnos con el simbolismo que las lecturas de la misa nos ofrecen. En especial, la visión de Isaías de una tierra sedienta que florece en abundancia contiene un mensaje para cada uno de nosotros. La mayoría de las veces somos como esa tierra sedienta. Dejamos que las olas del consumismo, que se apoderan de tantos, nos absorban. Buscamos realizarnos en las cosas que el dinero puede comprar. Lamentablemente, esto nos deja como una tierra baldía, sedienta de algo que el dinero no puede comprar. Este

MARK YOUR CALENDARS NOW!! CHRISTMAS BAZAAR

Saturday,
December 10
6:00am-5:00pm
and
Sunday,
December 11
6:00am to 5:00pm
In the
Small Parking lot
Come all and start your
Christmas
Shopping early!



¡¡ANOTE EN SUS CALENDARIOS!! BAZAR DE NAVIDAD

Sábado,
10 de diciembre
10:00am a 5:00pm
Domingo,
11 de diciembre
10:00am a 6:00pm
En el estacionamiento chico
¡Vengan todos y aprovechen en
empezar sus compras
Navideñas!



Third Sunday of Advent - December 11, 2016

Those whom the LORD has ransomed will return and enter Zion singing, crowned with everlasting joy.

— Isaiah 35:10a

Volverán a casa los rescatados por el Señor, vendrán a Sión con cánticos de júbilo, coronados de perpetua alegría.

— Isaías 35:10a

Parish Center & Mailing /Centro Parroquial:

6635 Tobias Ave. • Van Nuys, CA 91405

818-779-1756 • Fax 818-785-4492

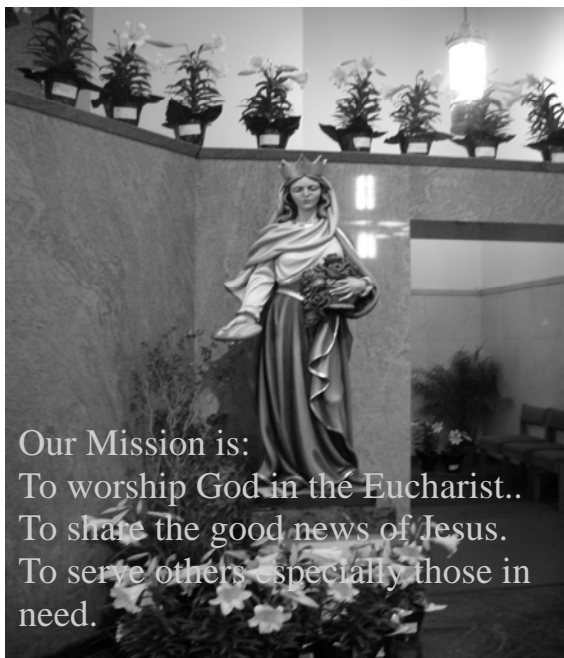
St.elisabethchurchvn@gmail.com

Hours/Horario : Monday 2:00pm-8:00pm

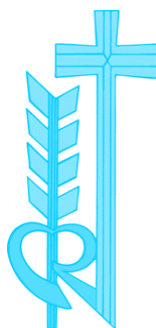
Tuesday–Friday 9:00 am to 8:00 pm

Closed for lunch from 12:30–1:30pm.

We close Saturdays and Sundays



Our Mission is:
To worship God in the Eucharist..
To share the good news of Jesus.
To serve others especially those in need.



Parish Under the Direction of The Rogationist Fathers

Fr. Vito Di Marzio, R.C.J., Pastor

Fr. Denny Joseph, R.C.J., Associate Pastor

Fr. Antonio Fiorenza, R.C.J. in Residence

Deacon Carlos Castro

Irma Ochoa, Business Manager

irma.stelisabethchurch@gmail.com

Roxanna Martinez, Parish Secretary, Bulletin Editor

roxana.stelisabeth@gmail.com

Lupe Tapia, Evening Secretary

Alberto Rodriguez, Plant Custodian

Jun R. Corpin, Liturgy and Music Director

Schedule of Masses -Horario de Misas

Saturday (Vigil) 4:45 pm

6:30 pm (Español)

Sunday 8:00 am, 9:30 am, 11:00 am

6:30 am, 1:00 pm, 5:00 pm (Español)

Weekday 8:10 am

6:00 pm (Español)

Holy Days 8:10 am, 5:00 pm

7:00 pm (Español)

Rogationist Vocation Ministry & Development

818-782-1762 ♦ 818-782-1765 ♦ Fax 818-782-1794

www.vocationsandprayer.org or www.rogationists.org

Daughters of Divine Zeal

818-779-1756 ext. 218

Sr. Angelie Inoferio, FDZ

Sr. Marita Olango, FDZ

Sr. Anna Koottungal, FDZ

ST. ELISABETH SCHOOL - ESCUELA DE SANTA ELISABETH

Pre–School- thru 8th grades. Primary Academy– Intermediate Academy-Junior High - Technology Academy

Information: (818) 779-1766 ♦ Fax 818-779-1768 www.stelisabeth.org Sr. Marita Olango, FDZ, Principal

Adoration and Benediction for Vocations

Thursdays 6:30-7:30 pm (Bilingual)

2nd Saturday 10:00pm -5:00am

(Adoración Nocturna)

Confessions-Confesiones

Thursdays 6:30-7:30 pm

Saturdays 3:30-4:30 pm

Any other time contact a priest.

Otra hora llamen a un Sacerdote.

Baptisms and Weddings

Bautizos, Bodas, Quinceañeras.

Call Parish office/ Llamar a la oficina

School of Religious Education

Sr. Angelie Inoferio, FDZ, Family Catechesis

Coordinator 818-782-2012

Sal Patané, Coordinator of Youth Confirmation

818-782-2030 (9:00am to 4:00pm weekends only)

Yolanda Alvarado, Coordinator of R.C.I.A.

818-779-1756 ext 205 (5:00 to 8:00pm)

Safeguard the Children 818-779-1756 ext. 205

S.E.R.V.– Center 6640 Cedros Ave -

Under the Direction of Fr. Denny Joseph,

Coordinator Ana Cortez

Open on Tuesday from 9:00am to 12:00pm

Please visit our website: stelisabethchurch.org

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Mon. Dec. 12 8:10am- Virgen de Guadalupe
(Children's Mass)
Animas del Purgatorio
6:00pm- Virgen de Guadalupe
Tues. Dec. 13 8:10am- Kathryn Walsh †
6:00pm- Pedro Ramos †
Wed. Dec. 14 8:10am- Ramon Rosas †
6:00pm- Lucila Tejada †
Jose Martin Flores Fonseca †
Thu. Dec. 15 8:10am- Filoteo Maninga †
6:00pm Familia Martinez
Fri. Dec. 16 8:10am- Manuel Estevez
Adelaida De Marcos †
6:00pm- Feligreses de la Parroquia
Sat. Dec. 17 8:10am- Filoteo Maninga †
4:45pm- Señor de los Milagros
6:30pm- Jesus y Socorro Marquez
Aniversario de Boda
Sun. Dec. 18 6:30am- Jesus Aranda Mota †
8:00am- St. Elisabeth Parishioners
9:30am- Fred Rivera - Birthday
11:00am- Tina Kuzman †
1:00pm- Aristedes y Ana Maria Dardon
Aniversario de Boda
Aracely Menendez †
Consuelo Reynoso de Olmos †
5:00pm- Virgen de Guadalupe
Jose Martin Flores Fonseca †

PRAY FOR THOSE WHO RECENTLY HAVE PASSED AWAY:

May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God rest in peace.

RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS

December 15

Today, please share in the care of our elderly religious by giving generously to the collection. Place the special envelope in the regular collection.

CHRISTMAS HOLIDAY SCHEDULE

The Serv Center will be closed on Tuesday, December 20th and Tuesday, December 27th. For the Christmas Holiday. They will re open on Tuesday, January 3. Have a safe and blessed Christmas. And Prosperous New Year.

A GIFT FOR THE CHURCH

Please remember your Church in your Christmas list.



**TOGETHER IN MISSION 2016
THANK YOU**

Goal: \$48,400.00
Families that Pledged: 373
Registered Parishioners: (2,984)
Pledges: \$40,691.50
Amount Paid: \$35,786.50

Thank you for your prayerful consideration and generous response.

PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

December 04, 2016

Masses: Total : \$ 6,292.00

Give to God what's right- not what's left.

Dele a Dios de sobra -no de lo que le sobra.

WE PRAY FOR THE HEALING OF:

Grace, Keila, Danny G. Banzon, Addison Martínez, Anthony Flores, Leo Anicua, Lodwick Cook, Oswaldo, Martha Lamas, Peter and Tim Cullen, Omar Troy Roose, Andrew Gary & Laura Meloni, Chris Bohlig, Jr., Christine Helenick, Robbie Padden, Silvia De Pau, F. Alberto Garcia De Pau, Andrea González, Diego López, Anita Ceballos, James M. Dolennga, Kelly Hanulla, José L. Ramírez, John Anthony, Maria Rivera, Louis Smith, Robert Padden, Juan Manuel García Cárdenas, Char Esmer, José Montes, , Albert Nyitrai, Maria Nati Navarro, Miguel Angel Tirado Jr. Erin Cohn, Frank Brash, , Lourdes Gonzalez, Rubio, Rudy Jesse Ortiz, Israel and Lupe Leon, Henry Parada, Maria Elva De Rivas, Leopoldo Arreola, Yolanda Garcia S., Bob Brooks, Maria Guadalupe Arreola, Reuben Dy, Gudino G., Sebastián Vargas, Araceli De De Pau, Baldo Zamudio, Emma Leehey, Margie Sperling, Christine Ubas, Fr. Jose Bautista, Marciano M. Flores, Sergio Murillo Lopez., Gabriel Jr. Sandoval, Diana Elisabeth Hernandez, Monica Alexanko, Filemon Garcia Torres, Eva Arreola Gloria Flammang, Leopoldo Arreola, Guadalupe Arreola, , Ricardo Guzman, Baby Emilio Ruben Esparza, Francisco Gonzalez, Jesus B. Sanchez, Maria Sanchez, Antonia L. Garcia, Rafael Burrutia Jr., Baldo Zamudio, Flor De Maria Sanchez, Edelfina Vasquez, Nora Adame, Carolina Cerva Puerto, Baby Kailey Andrea Vilches, Chuy Robles y Familia, Jose Asuncion Perez, Robles, Miguel Angel De Pau, Mario y Esteban Mora, Dalinda De Pau, Maria Chavez, Stella Rocca, Tom Pastor, Jenny Tapia, Martinez Family, Michell Hill, Roberto Buenrostro, Linares Family, Lupe Bonilla, Mojica Family, Monica Benavidez, Alberto Rodriguez, Daniel Pimienta, Jose Ramirez, Vasquez Family, Mayra Vega, Leo Hopp, Pedro Perez, Victor Manuel, Luce-ro Solorsano, Esmeralda Pricis Ochoa.

May our Lord lay His healing hands upon them and bring them peace.

SEM EX

Seminary Experience

- Is a discernment group for youth & youth adults to discover their vocation.
- Ages: 18-30
- Or who has an inclination to be a religious priest/brother
- Or who wants to discern if he has a vocation to the consecrated life
- Once a month gathering
- Every 3rd Saturday of the month from 8:00am-3:00pm
- Interested? Contact Fr. Rene at 779-1756
St Elisabeth Parish Conference Room
6635 Tobias Ave.

CHRISTMAS CARDS

The Rogationist Fathers have available Christmas Cards. Suggested donations of 12 cards for \$4.00. Through your donation you will support their ministry for the poor and for new Vocations. Please contact them at **782-1762**. or email: legariak@rogationists.org

CHRISTMAS POINSETTIAS

In the spirit of preparing for the Christmas Season, **we invite you to order a Poinsettia Plant. Your plant will be adorned with the name of the loved one.** This gesture will beautify our Church, but more importantly bring those we wish to be remembered among us as we celebrate Jesus' birth.

Each Poinsettia is \$10.00 which includes six Mass offerings on December 26, 27, 28.

Forms are available in our Parish Office and Baptistry Store. Info: **779-1756 ext. 200.**



SAFEGUARD THE CHILDREN

Santa Safety

Here are some simple guidelines for parents, guardians, and grandparents to employ to make sure that children have a safe and happy visit with Santa's helper: When your child is with Santa's helper, consider encouraging him or her to stand next to Santa or sit on the floor between his feet rather than sitting on his lap. Let your child know that it's okay to tell Santa what he or she wants for Christmas but that he or she should also tell mom and dad because they are also Santa's helpers...Secret surprises are special but no adult should ask a child to keep secrets from the child's parents. Make sure that the Santa visit is out in the open—or make sure that parents, guardians, and grandparents are included in the interaction. For copy of the VIRTUS® article "Safety for Children and Santa Helpers," email jvienna@la-archdiocese.org.



THE 2016 TOGETHER IN MISSION

Thank you for your support. As you know our Parish's goal is \$48,400.00. To date, we have received pledges of \$40,691.50 and you have contributed \$36,176.50 towards these pledges. The Together in Mission office has mailed their final billing reminder to your homes. For those of you that have a balance remaining towards your pledge we ask that you send your final gift in before December 31st. To help us achieve our goal of collecting 100% of gifts that were pledged. You can either mail in your gifts to our TIM office or make a payment online by visiting ourmissionla.org/give, or bring it to the Parish Center Office.

SIMBANG GABI

(SIMBA-MISA/GABI-EVENING)

Is a Filipino Tradition of celebrating 9 days of Evening Masses in anticipation for Christmas! The Filipino Ministry invites everyone to join in our festive event from December 16-23 in our Church at 7pm. On Monday, the 19th, Mass will be in the Parish Hall!

SUNDAY OF ADVENT



Joy filled Giver of life, let the anticipation of your breath fill us with overwhelming joy. May our excitement and anticipation be a sign to the world that you are always near.

Amen

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47, or any readings from the Common of the Blessed Virgin Mary, nos. 707-712
- Tuesday: Zep 3:1-2, 9-13; Ps 34:2-3, 6-7, 17-19, 23; Mt 21:28-32
- Wednesday: Is 45: 6b-8, 18, 21b-25; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 7:18b-23
- Thursday: Is 54:1-10; Ps 30:2, 4-6, 11-12a, 13b; Lk 7:24-30
- Friday: Is 56:1-3a, 6-8; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Jn 5:33-36
- Saturday: Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17
- Sunday: Is 7:10-14; Ps 24:1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

TARJETAS DE NAVIDAD

Los padres Rogacionistas tienen tarjetas de Navidad. La donación sugerida es 12 tarjetas por \$4.00. Por medio de su donación usted apoyará al ministerio de ayuda a los pobres y a las vocaciones. Por favor llame al 782-1762. o al correo electrónico: legariak@rogationists.org

SIMBANG GABI

(CELEBRACION FILIPINA NAVIDEÑA)

Es una tradición Filipina de la celebración de 9 días de las Misas de la tarde en anticipación para la Navidad.!

El Ministerio Filipino invita a todos a participar en nuestro evento festivo diciembre 16 al 23 en nuestra iglesia en 7:00pm.

El lunes, el 19,

Misa será en el Salón Parroquial!

INVITACION ESPECIAL

La practicante de psicología de la Parroquia, los invita a un taller de conocimiento personal que se dará el domingo, 11 de diciembre a las 2:00pm-4:00pm en el salón 11.

PLANTAS DE NAVIDAD

(Nochebuenas)

Los invitamos a ordenar Plantas Navideñas que serán adornadas con el nombre de sus seres queridos, vivos o difuntos. Cada planta es \$10.00 e incluye seis Misas para Diciembre 26, 27, 28. Puede obtener una forma en la oficina del Centro Parroquial o en la Tienda de libros. Ordene antes del 12 de diciembre Para más información: 779-1756 ext. 200.



SEGUNDO DOMINGO DE MILAGRO

18 de diciembre

Los Misioneros de Jesús le invita de 2:30pm a 4:30pm finalizando con la Santa Misa de 5:00pm. Estarán adentro de la Iglesia. Habrá predicación, oración por enfermos, presentación de villancicos por los niños de Misioneros de Jesús. Entrada gratis con cuidado de niños. Para más información Nelson Chavez 481-1352.



LAS POSADAS

Diciembre 15 al 23 a las 6:30pm
Todos están invitados

Diciembre 15– Misioneros de Jesus -Coro Misioneros, Nelson 481-1352 Jaime Chavez: 809-3995 - 6635 Cedros Ave.

Diciembre 16-Grupos de Educación Religiosa y Monaguillos Coro: San Anibal : Marcos 212-8637 Estacionamiento Iglesia– Escuela

Diciembre 17– Resurreccion – Coro Resurrección – Alicia Reyes:687-4573

Diciembre 18– Grupo Fe y Esperanza/ Alba Hernández/ Lissette Garcia – Coro Arca De Noe– Felipe – 14811 Sylvan St. – 602-3999, 814-1552

Diciembre 19– MFC/ Gabriel /Maria Ramirez-371-5108 7524 Sepulveda Blvd. 405

Coro: Maria Auxiliadora -Alexander 497-2133

Diciembre 20– Ministerio De La Eucaristia/Elmis Garcia 988-9147 14853 Kittridge St. Coro: F4-13 Luis 471-2144

Diciembre 21– Lectores/Ana Gutierrez 782-8495 7532 Orion Ave. Coro: Estudiantina Natalia: 724-2875

Diciembre 22– Estudiantina/Maria Valadez:633-1259 6201 Columbus Ave. Coro: Renovación

Franssua: 486-0538

Diciembre 23– Encuentro Matrimonial-

Jose y Mirna Herrera-605-6221

14655 Kittridge y Cedros - Salón Parroquial

Todos los coros están invitados,

Coro: Unidos Nelson– 481-1352

Para más información llame a:
Jesús y Socorro Marquez: 779-1766.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Zac 2:14-17 o Apo 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lc 1:26-38 o Lc 1:39-47, o cualquier lectura del Común de Santa María Virgen.

Martes: Sof 3:1-2, 9-13; Sal 34 (33):2-3, 6-7, 17-19, 23; Mt 21:28-32

Miércoles: Is 45: 6b-8, 18, 21b-25; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Lc 7:18b-23

Jueves: Is 54:1-10; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-12a, 13b; Lc 7:24-30

Viernes: Is 56:1-3a, 6-8; Sal 67 (66):2-3, 5, 7-8; Jn 5:33-36

Sábado: Gn 49:2, 8-10; Sal 72 (71):1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17

Domingo: Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

FESTIVIDAD DE NUESTRA SRA. DE GUADALUPE

Todas las generaciones me llamaran dichosa (Lc. 1:48) **Del 1 al 12 de diciembre del 2016**

NOVENA EMPIEZA AL TERMINAR LA MISA. FAVOR DE ESTAR PRESENTES ANTES DE QUE EMPIECE LA MISA

- | | |
|---|---|
| 1- Thursday
jueves | 6:00pm - Misa- (coro Resurreccion/San Anibal)
6:30pm - Novena- (English Youth Group ROF, RCIA, Confirmation)
Reflexión: Mujer de fe ante el proyecto de Dios, Anunciación |
| 2- Friday
viernes | 6:00pm - Novena- Sociedad Guadalupana, Ministros de Eucaristía
Reflexión: Mujer de fe y prudencia que se traduce en caridad, visita a su prima Isabel |
| 3- Saturday
sabado | 7:00pm - Misa- Sanación (Coro Arca de Noe)
6:30pm - Misa - (Coro Luz de Cristo)
7:30pm - Novena - Iglesia Domestica, Fe y Esperanza, Divina Providencia
Reflexión: Mujer de fe y caridad en la huida a Egipto |
| 4- Sunday
domingo | 5:00pm- Misa- (Coro Luz de Cristo)
6:00pm - Novena- Adoración Nocturna, Hora con Cristo, Señor de los Milagros
Reflexión-Mujer de fe se traduce en caridad en Las Bodas de Cana |
| 5- Monday
lunes | 6:00pm- (Coro Renovación 2000)
6:30pm- Novena- María Auxiliadora, Luz de Cristo Movimiento Familiar Cristiano
Reflexión: Mujer de fe ante el ministerio incomprendido de su Hijo |
| 6- Tuesday
martes | 6:00pm- Misa- (Coro María Auxiliadora)
6:30pm- Danzantes, Ministerios de Hospitalidad, Ministerio de Fátima
Reflexión: Mujer de fe y esperanza y caridad en el Calvario |
| 7- Wednesday
miercoles | 6:00pm- Misa- (Coro F4-13)
6:30pm- Novena- Encuentro matrimonial, Lectores, Legión de María
Reflexion- Mujer de fe y esperanza antes el sepulcro vacío |
| 8- Thursday
jueves | 6:00pm - Novena- Bilingüe Altar servers, Filipino Ministry, Legion de Mary
7:00pm- Misa- Inmaculada Concepción (Coro-Jun)
Reflexion- Mujer de fe esperanza en la oración expectante de Pentecostés |
| 9- Friday
viernes | 6:00pm - Misa- Día de San Juan Diego FIESTA (Coro- Arca de Noé)
7:00pm- Novena- Apariciones en el estacionamiento chico |
| 10-Saturday
sabado | 6:30pm- Misa- Coro Estudiantina
7:30pm- Novena- Divina Misericordia, Catequesis Familiar, Neo-catecumenado
Reflexión- Madre de fe y esperanza en el Tepeyac otorga su plena confianza a un indígena |
| 11-Sunday
Domingo | 6:30am- Misa- Con Danzantes
12:00pm- PROCESION DELANO PARK
1:00pm- Misa- Coros unidos español y danzantes
5:00pm- Misa- Procesión con banderas (Coro Resurrección/San Aníbal)
6:00pm- Novena-PUEBLO
Reflexión- Madre de profunda caridad ante la Evangelización fundante en México
7:00pm- Coro Mariano
8:00pm- Rosario: Ministerios de Hospitalidad
9:00pm- Biografía de San Juan Diego, Obra con Danzantes
10:00pm- Coro- Arca de Noé
11:00pm- Coro la Estudiantina |
| 12- Monday
Lunes | 12:00am- Mañanitas: Mariachi y Danzantes
2:00am- Coro María Auxiliadora
3:00am- Agrupación Mensajeros de Dios
4:00am- Mañanitas con Mariachi y Danzantes
5:00am- Misa con Mariachi y Danzantes
8:10am- Mass English with Danzantes
3:00pm- Maria Auxiliadora
6:00pm- Coro Mariano
7:00pm- Misa con Mariachi y Danzantes |



FEAST IN HONOR OF OUR LADY OF GUADALUPE

All generations will call me Blessed (Lk.1:48) December 3 to 12, 2016